

Znak sprawy: ORG.26.2.3.2026.KK

Załącznik nr 3 do Zaproszenia do składania ofert – Wzór umowy

UMOWA nr

zawarta w dniu r. w Lublinie pomiędzy:

Województwem Lubelskim

ul. Artura Grottgera 4, 20-029 Lublin, NIP: 712-290-45-45

działającym jako **Nabywca**,

Lubelską Agencją Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie

ul. Wojciechowska 9a, 20-704 Lublin,

działającą jako **Odbiorca**,

reprezentowaną przez:

Pana **Marka Neckiera – Dyrektora Lubelskiej Agencji Wspierania**

Przedsiębiorczości w Lublinie

zwanymi dalej łącznie **Zamawiającym**,

a

.....
.....
.....

reprezentowaną/-ym przez:

.....
.....

zwanym dalej **Wykonawcą**,

zwanymi dalej łącznie **Stronami**,

o następującej treści:

Niniejsza umowa (dalej jako: „Umowa”) została zawarta w trybie regulaminowym dla zamówień, których wartość nie przekracza kwoty, o której mowa w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793 z późn. zm)

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest usługa opracowania graficznego, wykonania oraz dostawy do siedziby Zamawiającego kalendarzy w asortymencie i ilościach szczegółowo określonych w treści załącznika nr 1 do Umowy – „Opis przedmiotu zamówienia” (dalej jako: „OPZ”).
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy zgodnie z warunkami określonymi w OPZ oraz Umowie i dostarczyć go (wraz z wniesieniem i rozładunkiem w miejscu wskazanym przez Zamawiającego) do siedziby Zamawiającego przy ul. Wojciechowskiej 9a, 20–704 Lublin, **w terminie 30 dni roboczych od dnia ostatecznej akceptacji projektów graficznych kalendarzy przez Zamawiającego, ale maksymalnie do dnia 25 listopada 2026 r.**
3. Za prawidłowe wykonanie Przedmiotu Umowy, potwierdzone podpisaniem przez Strony protokołu odbioru, o którym mowa w § 4 Umowy, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie, na warunkach wynikających z § 5 Umowy.
4. Pod pojęciem dnia roboczego rozumie się dni pod poniedziałku do piątku, z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.

§ 2. Warunki wykonania Umowy

1. Zamawiający, niezwłocznie po zawarciu Umowy, przekaze Wykonawcy materiały niezbędne do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy (m.in. Księgę Tożsamości Wizualnej marki Fundusze Europejskie 2021–2027, adres strony internetowej oraz logotypy i wytyczne odnośnie do ich stosowania).
2. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie środki pozwalające na prawidłowe wykonanie Przedmiotu Umowy oraz zobowiązuje się wykonać go z zachowaniem szczególnej staranności, wynikającej z profesjonalnego charakteru prowadzonej działalności, zgodnie z obowiązującymi normami branżowymi.
3. Wykonawca wykona Przedmiot Umowy z uwzględnieniem wymagań Zamawiającego określonych w OPZ oraz zgodnie z ostatecznie zaakceptowanymi przez Zamawiającego projektami graficznymi, o których mowa w § 3 Umowy.

4. Wykonawca zobowiązuje się współpracować z Zamawiającym w trakcie realizacji Umowy, a w szczególności udzielać wszelkich niezbędnych wyjaśnień i informacji dotyczących wykonania Przedmiotu Umowy.
5. Wykonawca może angażować podwykonawców wyłącznie po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody Zamawiającego, wyrażonej co do skonkretyzowanego zakresu prac i jasno wskazanej osoby, której miałyby one zostać powierzone, przy czym za wszelkie zadania im powierzone ponosi odpowiedzialność jak za działania własne.

§ 3. Projekty graficzne

1. Wykonawca w ciągu 6 dni roboczych od złożenia zamówienia dostarczy do siedziby Zamawiającego wzornik oklein oprawy kalendarzy wskazanych przy opisach parametrów kalendarzy, z których Zamawiający niezwłocznie wybierze maksymalnie dwa kolory.
2. Wykonawca zobowiązuje się, przed fizycznym wykonaniem Przedmiotu Umowy, opracować i przekazać Zamawiającemu do akceptacji projekt graficzny sporządzony zgodnie z warunkami określonymi w OPZ, w formie elektronicznej, w terminie 6 dni roboczych od daty przekazania przez Zamawiającego materiałów niezbędnych do prawidłowego wykonania projektu.
3. Zamawiający zobowiązuje się, niezwłocznie po otrzymaniu projektów graficznych od Wykonawcy, dokonać akceptacji wybranych projektów lub zgłosić do nich zastrzeżenia w formie telefonicznej, pisemnej lub elektronicznej na adresy wskazane w Umowie.
4. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń do otrzymanych projektów graficznych Wykonawca zobowiązuje się przedstawić Zamawiającemu, w terminie 2 dni roboczych, poprawione projekty graficzne do akceptacji.
5. Zaakceptowanie projektów graficznych przez Zamawiającego nastąpi niezwłocznie po otrzymaniu projektów graficznych, poprawionych zgodnie z uwagami Zamawiającego.
6. Po zatwierdzeniu przez Zamawiającego ostatniego z projektów graficznych kalendarzy, **w terminie do 30 dni roboczych Wykonawca, ale maksymalnie do**

dnia 25 listopada 2026 r., wykona oraz dostarczy do siedziby Zamawiającego wszystkie zamówione kalendarze.

7. Zamawiający może zgłosić uwagi co do sposobu wykonania poszczególnych kalendarzy stanowiących Przedmiot Umowy dotyczące w szczególności kolorystyki oraz sposobu naniesienia treści promocyjnych oraz znaków identyfikacji wizualnej programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

§ 4. Odbiór Przedmiotu Umowy

1. Odbiór Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego potwierdzony zostanie przez Strony w protokole odbioru, zawierającym ocenę jego zgodności jakościowej i ilościowej z warunkami Umowy i OPZ.
2. Protokół odbioru zostanie sporządzony w ciągu 10 dni roboczych od przekazania Zamawiającemu całości zrealizowanego Przedmiotu Umowy.
3. Jeżeli przekazany Zamawiającemu Przedmiot Umowy wykonany zostanie niezgodnie z ostatecznymi projektami graficznymi, warunkami Umowy lub OPZ albo dotknięty będzie innymi wadami (w tym w szczególności brakami jakościowymi i ilościowymi), Zamawiający może żądać ich usunięcia, wyznaczając w tym celu Wykonawcy dodatkowy termin maksymalnie 14 dni roboczych, po którego bezskutecznym upływie będzie uprawniony do jednostronnego odstąpienia od Umowy w całości oraz naliczenia kar umownych.
4. W przypadku, jeżeli wady usunąć się nie dadzą lub gdy z okoliczności wynika, że Wykonawca nie zdoła ich usunąć w odpowiednim czasie, albo też gdy Wykonawca nie usunął wszystkich wad w dodatkowym terminie wyznaczonym przez Zamawiającego zgodnie z ust. 3 niniejszego paragrafu, Zamawiający może wedle swojego wyboru od Umowy odstąpić w całości lub w części albo dokonać obniżenia wynagrodzenia w odpowiednim stosunku.
5. W przypadku skutecznego usunięcia przez Wykonawcę zgłoszonych wad, w wyznaczonym terminie, za dzień wykonania Przedmiotu Umowy uważany będzie dzień przekazania Zamawiającemu Przedmiotu Umowy wolnego od wad. Protokół odbioru stwierdzający, że Przedmiot Umowy jest wolny od wad zostanie

sporządzony w ciągu 5 dni roboczych od dnia przekazania Zamawiającemu
Przedmiotu Umowy spełniającego wszelkie warunki określone w OPZ oraz Umowie.

§ 5. Wynagrodzenie oraz zasady rozliczeń

1. Za prawidłowe wykonanie całości Przedmiotu Umowy, Zamawiający zapłaci
Wykonawcy **wynagrodzenie w łącznej kwocie** **zł brutto (słownie:**
..... **złotych 00/100), tj.**
..... **zł netto (słownie:**
.....
.....) **plus podatek VAT w kwocie**
..... **(słownie:**
.....).
2. Zamawiający dokona zapłaty wynagrodzenia w formie przelewu bankowego na
konto Wykonawcy podane w fakturze. Termin płatności ustala się na 14 dni od daty
otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę
faktury.
3. Wykonawca zobowiązuje się wystawić fakturę zawierającą następujące dane:
 - podmiot wskazany jako Nabywca:

Województwo Lubelskie, ul. A. Grottgera 4, 20-029 Lublin,
NIP: 712-290-45-45;
 - podmiot wskazany jako Odbiorca:

Lubelska Agencja Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie,
ul. Wojciechowska 9a, 20-704 Lublin.
4. Warunkiem wystawienia faktury przez Wykonawcę jest całkowite i prawidłowe
wykonanie Przedmiotu Umowy, które potwierdzone zostanie podpisaniem przez
Strony protokołem odbioru, o którym mowa w § 4 Umowy.

5. W razie wcześniejszego wystawienia faktury Zamawiający dokona jej zwrotu bez księgowania, a termin zapłaty wynagrodzenia nie rozpocznie biegu do momentu spełnienia warunków określonych wyżej.
6. Dniem zapłaty należności jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
7. Faktura wystawiona niezgodnie z treścią niniejszego paragrafu nie będzie przyjęta do realizacji, a tym samym nie powstanie obowiązek jej zapłaty po stronie Zamawiającego.
8. Wynagrodzenie, o którym mowa ust. 1 niniejszego paragrafu, jest wynagrodzeniem brutto, tj. uwzględnia przekazanie autorskich praw majątkowych, wszelkie obciążenia publicznoprawne i wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy względem Zamawiającego.
9. Wykonawca nie może, bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, dokonać cesji wierzytelności wynikających z Umowy na osoby trzecie.
10. W przypadku wystawienia faktury przez Wystawcę za pośrednictwem systemu KSeF należy zastosować się do zapisów załącznika nr 4 do umowy.
11. Wystawca zobowiązuje się do przekazania, na wskazany adres e-mail: okip@lawp.lubelskie.pl wizualizacji ustrukturyzowanej faktury wygenerowanej za pośrednictwem KSeF wraz z indywidualnym numerem identyfikującym fakturę, w ciągu jednego dnia od zarejestrowania faktury w systemie KSeF.
12. Zamawiający wymaga, aby ostatnia faktura została wystawiona przez Wykonawcę nie później niż do dnia 2 grudnia 2026 r.
13. Strony zgodnie postanawiają, że od dnia wejścia w życie obowiązku wystawiania faktur ustrukturyzowanych za pośrednictwem Krajowego Systemu e – faktur (dalej: „KSeF”) Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury VAT wyłącznie w formie faktury ustrukturyzowanej i doręczenia jej za pośrednictwem KSeF zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa. Wysłanie Zamawiającemu faktury w formacie obrazu lub pdf na adres e-mail nie stanowi doręczenia faktury i ma charakter wyłącznie informacyjny.
14. W przypadku wystawienia faktury przez Wykonawcę za pośrednictwem systemu KSeF należy zastosować się do postanowień załącznika nr 4 do Umowy.
15. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania, na wskazany adres e-mail: okip@lawp.lubelskie.pl wizualizacji ustrukturyzowanej faktury wygenerowanej

za pośrednictwem KSeF wraz z indywidualnym numerem identyfikującym fakturę, w ciągu jednego dnia od zarejestrowania faktury w systemie KSeF.

16. Dokumenty dodatkowe niestanowiące faktury w rozumieniu przepisów podatkowych, w szczególności protokoły, zestawienia lub załączniki, które nie mieszczą się w strukturze faktury ustrukturyzowanej, Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć na adres: okip@lawp.lubelskie.pl.
17. Za datę wystawienia faktury ustrukturyzowanej uznaje się datę przesłania faktury przez Wykonawcę do KSeF, a w przypadku faktury wystawionej w trybie offline²⁴, offline-niedostępność KSeF, lub w trybie awaryjnym KSeF - datę wystawienia wskazaną przez Wykonawcę na fakturze. W przypadku wystąpienia awarii KSeF lub innych przesłanek uniemożliwiających wystawienie faktury za pośrednictwem KSeF, Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego oraz postępowania zgodnie z przepisami przejściowymi wynikającymi z obowiązujących aktów prawnych.
18. Za dzień doręczenia faktury Zamawiający uznaje się dzień otrzymania faktury w KSeF.
19. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania potwierdzenia wysłania faktury do KSeF oraz numeru referencyjnego faktury nadanego przez KSeF.
20. Termin płatności wynagrodzenia liczony jest od dnia doręczenia faktury ustrukturyzowanej Zamawiającemu za pośrednictwem KSeF. W przypadku wystawienia faktury niezgodnie z obowiązującymi przepisami prawa lub warunkami niniejszej Umowy, termin płatności biegnie od dnia otrzymania faktury korygującej lub faktury wystawionej prawidłowo.
21. Każda ze Stron zobowiązana jest niezwłocznie poinformować drugą Stronę o wszelkich zmianach w zakresie danych wymaganych do prawidłowego wystawienia faktur w KSeF.

§ 6. Kary umowne i odstąpienie od Umowy

1. W przypadku nieprzystąpienia do wykonania Przedmiotu Umowy przez Wykonawcę w wyznaczonym terminie, niewykonania lub odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy,



- Zamawiający uprawniony jest do obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości stanowiącej 25% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1 Umowy.
2. Za zwłokę w wykonaniu Przedmiotu Umowy, w stosunku do terminu, o którym mowa w § 1 ust. 2 lub za zwłokę w przekroczeniu każdego z terminów określonych w § 3 Umowy lub OPZ, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 5 ust. 1 Umowy za każdy dzień zwłoki.
 3. W przypadku nienależytego wykonania Przedmiotu Umowy, tj. niezgodnie z wymaganiami określonymi w OPZ lub Umowie, Zamawiający naliczy karę umowną w wysokości 5 % wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1 Umowy, za każde stwierdzone uchybienie niezależnie.
 4. Wszelkie kary umowne zastrzeżone w Umowie na rzecz Zamawiającego są mu należne również w przypadku odstąpienia od Umowy.
 5. Wykonawca zapłaci kary umowne w terminie 7 dni od daty otrzymania żądania zapłaty. W przypadku niezapłacenia kar umownych w ciągu 7 dni od daty otrzymania wezwania do dobrowolnej zapłaty, Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącania kar umownych z dowolnych należności przysługujących Wykonawcy. Zapłacenie lub potrącenie kary za niedotrzymanie terminu, nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania Przedmiotu Umowy oraz wykonania pozostałych zobowiązań umownych.
 6. Łączna maksymalna wysokość kar umownych naliczonych na podstawie niniejszego paragrafu nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1 Umowy.
 7. Zastrzeżenie kar umownych w Umowie na rzecz Zamawiającego nie wyłącza prawa Zamawiającego do żądania odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych.
 8. Zamawiający może odstąpić od Umowy w przypadku jeżeli wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym,

czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy. Odstąpienie od Umowy w tym wypadku może nastąpić w terminie 14 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy do dnia odstąpienia od Umowy.

9. Zamawiającemu przysługuje także prawo do jednostronnego odstąpienia od Umowy, poprzez złożenie Wykonawcy stosownego oświadczenia woli w formie pisemnej jeżeli Wykonawca przerwał realizację Przedmiotu Umowy na dłużej niż 14 dni lub gdy Wykonawca nie wykonuje prawidłowo postanowień Umowy, pomimo wezwania go przez Zamawiającego do ich prawidłowego wykonywania z określeniem 7 – dniowego terminu.
10. Strony mogą rozwiązać Umowę za porozumieniem zawartym w formie pisemnej pod rygorem nieważności. W takim przypadku Umowa ulega rozwiązaniu w terminie określonym w porozumieniu oraz nie nalicza się kar umownych, a Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie odpowiadające prawidłowo zrealizowanemu zakresowi Przedmiotu Umowy.

§ 7. Porozumiewanie się Stron

1. Osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego do realizacji obowiązków wynikających z Umowy, w tym do kontaktów z Wykonawcą w związku z realizacją Przedmiotu Umowy jest:
 - 1) Olga Śniadecka, e-mail: olga.sniadecka@lawp.lubelskie.pl, tel. 814623844;
 - 2) Magdalena Gnypek, e-mail: magdalena.gnypek@lawp.lubelskie.pl, tel. 814623816;
2. Osobą upoważnioną ze strony Wykonawcy do realizacji obowiązków wynikających z Umowy, w tym do kontaktów z Zamawiającym w związku z realizacją Przedmiotu Umowy jest:
3. Zmiana osób wyznaczonych do kontaktów nie stanowi zmiany postanowień Umowy i może być dokonana przez pisemne oświadczenie złożone drugiej Stronie.

Powiadomienie w formie, o której mowa w zdaniu poprzednim, jest skuteczne z chwilą jego doręczenia drugiej ze Stron.

§ 8. Autorskie prawa majątkowe

1. W ramach wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego, z chwilą przekazania utworu, autorskie prawa majątkowe oraz prawa zależne do wszystkich utworów, wytworzonych lub zmodyfikowanych w wykonaniu Umowy (w tym do projektów graficznych, znaków, treści promocyjnych, niezależnie od formy utrwalenia) uprawniające do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania utworami na polach eksploatacji określonych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2025 r. poz. 24 z późn. zm.), w szczególności:
 - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie każdą techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony pod lit. b) - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (w tym także w sieci internetowej),
 - d) wprowadzenie utworu do pamięci komputera.
2. W ramach wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 5 ust.1 Umowy, Wykonawca, z chwilą przekazania utworu, przenosi również na Zamawiającego wyłączne prawo do wykonywania zależnych praw autorskich oraz prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności do przystosowywania, zmiany układu oraz wprowadzania innych zmian lub modyfikacji i nie będzie domagał się z tego tytułu dodatkowego wynagrodzenia.

3. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych na Zamawiającego przechodzi własność nośników, na których utwalono utwory wytworzone w ramach realizacji Przedmiotu Umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że osoba uprawniona z tytułu autorskich praw osobistych do utworów, o których mowa w ust. 1 i 2, nie będzie wykonywała ich w stosunku do Zamawiającego.
5. Wykonawca zapewnia, że korzystanie przez Zamawiającego z jakichkolwiek dóbr niematerialnych, w szczególności praw autorskich i praw pokrewnych oraz rozporządzanie nimi, przenoszonych na podstawie niniejszej Umowy nie będzie naruszało przepisów prawa oraz żadnych praw osób trzecich.
6. Na Zamawiającego przechodzą wszystkie majątkowe prawa autorskie oraz prawo do wyłącznej dystrybucji i eksploatacji do wszystkich utworów powstałych w związku z wykonaniem Przedmiotu Umowy w każdej formie i z użyciem wszelkich środków technicznych, bez konieczności zapłaty Wykonawcy dodatkowego wynagrodzenia.
7. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za roszczenia osób trzecich związanych z naruszeniem autorskich praw majątkowych do utworów powstałych w wyniku realizacji niniejszej Umowy i zobowiązuje się do zaspokojenia wszelkich roszczeń z tym związanych, przy czym:
 - a) w zakresie dopuszczonym prawem Wykonawca podejmie obronę Zamawiającego w przypadku zgłoszenia przeciwko niemu uzasadnionego roszczenia z tytułu naruszenia przez utwory dostarczone na podstawie umowy, praw osób trzecich.
 - b) Wykonawca w terminie uzgodnionym z Zamawiającym pokryje odszkodowania, które w związku z powyższymi roszczeniami osób trzecich zostały zasądzone od Zamawiającego prawomocnym wyrokiem. Jeżeli powyższe roszczenia są prawdopodobne, Wykonawca może dodatkowo zaoferować nieodpłatnie modyfikację utworu, lub zastąpić utwór wolnym od wad.
8. Zamawiający ma prawo do wykorzystania utworu w jakiejkolwiek formie i formule w celach informacyjnych i promocyjnych we wszystkich materiałach wydawanych

i rozpowszechnianych publicznie, w sieci internet lub na pokazach zamkniętych, w każdej formie lub technice.

9. Zamawiający w ramach niniejszej Umowy udziela Wykonawcy wyłącznej licencji na korzystanie z utworów na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszym paragrafie, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych.
10. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do korzystania z utworów w całości, jak również w postaci dowolnych fragmentów.
11. Wykonawca zapewnia, że twórcy i współtwórcy utworów nie będą wykonywali uprawnień z art. 56-57 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
12. Wykonawca zobowiązuje się podjąć działania zapewniające, aby ewentualne roszczenia osób trzecich na tle naruszeń dotyczących praw autorskich nie miały negatywnego wpływu na działalność Zamawiającego.

§ 9. Dane osobowe

1. Zgodnie z treścią Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: Rozporządzenie lub RODO), Strony ustalają, iż w związku z zawarciem i realizacją Umowy będą wzajemnie przetwarzać dane osobowe osób uczestniczących w zawarciu i realizacji niniejszej Umowy. Żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż zawarcie i realizacja niniejszej Umowy.
2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w § 5 ust. 1 i 2 Umowy zapoznały się i dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez drugą Stronę na potrzeby realizacji niniejszej Umowy, określonymi w ust. 3 niniejszego paragrafu.
3. Zgodnie z treścią art. 13 i 14 RODO, Strony informują, iż:
 - a) Administratorem, który odpowiada za przetwarzanie danych osobowych w związku z realizacją niniejszej Umowy, jest Dyrektor Lubelskiej Agencji

Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie, ul. Wojciechowska 9a, 20-704

Lublin, tel. (81) 46 23 800, e-mail: lawp@lubelskie.pl, www.lawp.lubelskie.pl.

b) Administrator danych osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych. Z Inspektorem można się kontaktować pod adresem: ul. Wojciechowska 9a, 20-704 Lublin, e-mail: iod.lawp@lawp.lubelskie.pl.

c) Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest:

– art 6 ust. 1 lit b) RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do wykonania Umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem Umowy,
– art. 6 ust. 1 lit c) RODO, tj. przetwarzanie niezbędne jest do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze w szczególności w zakresie:

- ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 522 z późn. zm.),
- art. 42 ust. 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 z późn. zm.),
- art. 5 ust. 1 w zw. z art. 6 ust. 1 i 2b ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 164 z późn. zm.).
- Dane będą przetwarzane wyłącznie w celu:
- niezbędnym do zawarcia i wykonania Umowy,
- jej rozliczenia w tym przechowywania faktur i dokumentów księgowych,
- dochodzenia roszczeń,
- archiwalnym i nie będą udostępniane odbiorcom danych z wyjątkiem podmiotów, które są upoważnione na podstawie przepisów prawa.
- Dane osobowe będą przetwarzane przez Strony przez okres realizacji niniejszej Umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów dotyczących archiwizacji. Okresy te mogą zostać

przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej Umowy.

- Odbiorcami danych osobowych mogą być: organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa, podmioty świadczące usługi prawne na rzecz Stron oraz inne podmioty świadczące usługi na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z niniejszą Umową.
- Podmiotom, których dane są przetwarzane przysługują następujące prawa:
 - dostępu do treści swoich danych osobowych,
 - sprostowania swoich danych osobowych,
 - usunięcia swoich danych osobowych,
 - ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
 - przenoszenia swoich danych osobowych,
 - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych.

Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w ust. 3 lit. b) Umowy,

- Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację,
- Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu ani zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
- Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z zastrzeżeniem, że jeżeli przekazanie takie okaże się konieczne dla realizacji niniejszej Umowy, może mieć miejsce wyłącznie po pisemnym powiadomieniu drugiej Strony oraz z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń wskazanych w art. 46 RODO.
- Niezależnie od powyższego osoby te mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.

§ 10. Zmiana Umowy

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej Umowy w drodze pisemnego aneksu, pod rygorem nieważności takiej zmiany.
2. Zamawiający dopuszcza w szczególności zmianę postanowień niniejszej Umowy w zakresie i przypadkach:
 - 1) terminu realizacji Przedmiotu Umowy lub jego poszczególnych części, w przypadku:
 - a) okoliczności, których nie można było przewidzieć w dniu podpisania Umowy lub podczas jej realizacji;
 - b) siły wyższej, mającej istotny wpływ na realizację Przedmiotu Umowy;
 - 2) spowodowanych zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub wynikających z prawomocnych orzeczeń lub ostatecznych aktów administracyjnych właściwych organów – w takim zakresie, w jakim będzie to miało wpływ na realizację Przedmiotu Umowy i będzie niezbędne w celu dostosowania postanowień Umowy do zaistniałego stanu prawnego lub faktycznego;
 - 3) zmiany warunków i terminów płatności wynagrodzenia w przypadku, gdy zmiany te wynikać będą z przyczyn niezależnych od Wykonawcy;
 - 4) wykrycia rozbieżności lub niejasności w Umowie, których nie można usunąć w inny sposób;
 - 5) działania osób trzecich, za które żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności.
3. Przez siłę wyższą Strony będą rozumieć dowolną nieprzewidywalną, wyjątkową sytuację lub takie zdarzenie będące poza kontrolą Stron, które uniemożliwiają którejkolwiek z nich wywiązanie się ze swoich obowiązków, które nie były wynikiem błędu lub zaniedbania po ich stronie, i których nie można było uniknąć przez postępowanie z odpowiednią i uzasadnioną należytą starannością.

§ 11. Postanowienia końcowe

1. Każda zmiana postanowień Umowy wymaga formy pisemnego aneksu do Umowy pod rygorem nieważności, chyba że co innego wynika wprost z treści Umowy.

2. W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Nieważność któregośkolwiek z postanowień Umowy nie pociąga za sobą nieważności całej Umowy, a postanowienie nieważne zastępowane jest przez Strony nowym, a w jego braku stosuje się zasady wynikające z przepisów powszechnie obowiązujących.
4. Strony zobowiązują się dążyć do polubownego rozwiązywania wszystkich ewentualnych sporów mogących powstać w związku z realizacją Umowy. W przypadku braku możliwości osiągnięcia porozumienia na drodze polubownej wszystkie spory powstałe w związku z realizacją Umowy Strony poddają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
5. Strony zastrzegają, że prawa i obowiązki Wykonawcy wynikające z Umowy nie będą przenoszone na żaden inny podmiot, w tym w szczególności wierzytelności wynikające z Umowy nie staną się przedmiotem przelewu, przejęcia długu, spełnienia świadczenia z zastosowaniem przekazu ani przeniesienia pod jakimkolwiek innym tytułem prawnym.
6. Przedmiot Umowy sfinansowany zostanie ze środków programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.
7. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
8. Integralną część Umowy stanowią załączniki:
 - 1) Załącznik nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia
 - 2) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy
 - 3) Załącznik nr 3 - Protokół odbioru
 - 4) Załącznik nr 4 – Elementy faktury wystawionej w KSeF w strukturze FA (3)

.....
ZAMAWIAJĄCY

.....
WYKONAWCA



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską

